

PLENITUDE

— 萌芽 HOUGA —

4-20 OCTOBER 2013

スウェーデンと日本のシボリ展
スウェーデン大使館ベルイマン展示ホール

SWEDEN-JAPAN SHIBORI EXHIBITION
in the Bergman Hall at the Embassy of Sweden

Anita SWAHN Åsa PÄRSON Elsa CHARTIN
Eva BEST Eva DAVIDSSON Eva LAGNERT
Eva MARMBRANDT Kerstin PETERSSON
Sara CASTEN CARLBERG Chie SAKAI
Hiroshi ISHIZUKA Masae BAMBA Reiko HARA
Sachiko TERAMURA Takumi USHIO
Yasuko IYANAGA Yuh OKANO Yuko UMEDA

主催 スウェーデン大使館 EMBASSY OF SWEDEN
スウェーデンと日本のシボリ展実行委員会
Sweden-Japan Shibori Exhibition Committee

助成 スヴェンスク フォルム Svensk Form
スウェーデン国際ビジュアルアート賞
The Swedish Arts Grants Committee's International
Programme for Visual Artists
スカンジナビア・ニッポン ササカワ財団
The Scandinavia-Japan Sasakawa Foundation
エストリッド・エリクソン基金 Estrid Ericsons stiftelse

後援 国際交流基金 The Japan Foundation



EMBASSY OF SWEDEN

Svensk
Form

iaspis

The Swedish Arts Grants
Committee's International
Programme for Visual Artists



JAPAN FOUNDATION

スウェーデンと日本のシボリ展
SWEDEN-JAPAN SHIBORI EXHIBITION
PLENITUDE

— 萌芽 HOUGA —

2013年10月4日(金)～10月20日(日)

この度、スウェーデン大使館におきまして、「スウェーデンと日本のシボリ展」PLENITUDE・萌芽HOUGA—を開催するはこびとなりました。ストックホルムのコンストファック国立芸術工芸大学のEva Lagnert先生により設立されたSweden Shibori Society で学んだ作家と日本の作家の作品を合同で展示致します。遠く離れたスウェーデンと日本で、シボリによって結ばれた一粒の雫が流れとなり、さざ波が新しいうねりとなっています。両国の親善とシボリによる新しい表現が、次の世代への架け橋となることを願って企画致しました。展覧会に合わせ、初日の10月4日(金)には、講演、アーティストトークを行います。

10/4(金) プログラム

14:00-14:10 スウェーデン大使 挨拶
14:10-14:20 SJSEC代表 原玲子 挨拶
14:20-14:30 SJSEC代表 Thomas Laurien 挨拶
14:30-15:00 Eva Lagnert 講演
15:00-15:30 早川嘉英 講演
15:30-15:45 休憩
15:45-17:45 弥永保子 & Thomas Laurien による
対話形式のアーティストトーク

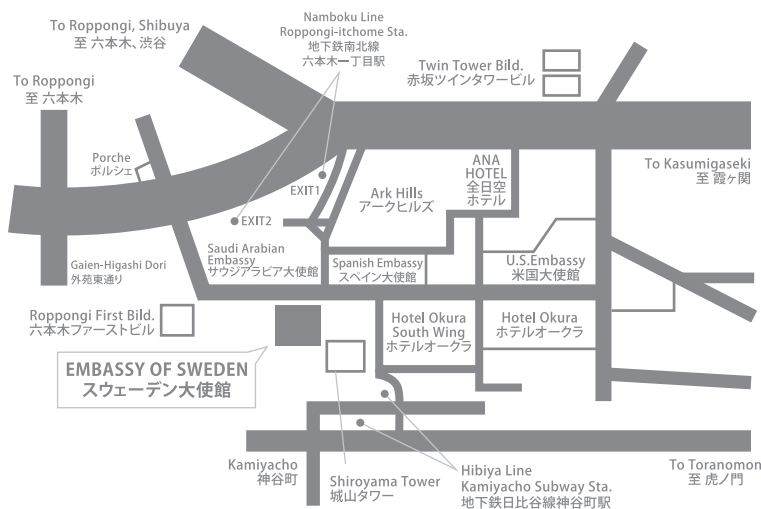
Program for the 4th October

14:00-14:10 Swedish Ambassador's speech
14:10-14:20 Japan Chair Reiko Hara
14:20-14:30 Sweden Chair Thomas Laurien
14:30-15:00 Eva Lagnert lecture
15:00-15:30 Kaei Hayakawa lecture
15:30-15:45 Short break
15:45-17:45 2-3 Sets of Artist Talks
in the Dialogue Format led by
Yasuko Iyanaga & Thomas Laurien

出展アーティスト

Anita SWAHN/アニータ・スワン
Åsa PÄRSON/オーサ・パーソン
Elsa CHARTIN/エルサ・シャルティン
Eva BEST/エヴァ・ベスト
Eva DAVIDSSON/エヴァ・ダヴィッドソン
Eva LAGNERT/エヴァ・ラグネルト
Eva MARMBRANDT/エヴァ・マルムブランド
Kerstin PETERSSON/シャスティン・ペッテソン
Sara CASTEN CARLBERG/サラ・カステン・カールベリ

Chie SAKAI/酒井稚恵
Hiroshi ISHIZUKA/石塚広
Masae BAMBА/ばんばまさえ
Reiko HARA/原玲子
Sachiko TERAMURA/寺村サチコ
Takumi USHIO/牛尾卓巳
Yasuko IYANAGA/弥永保子
Yuh OKANO/岡野優
Yuko UMEDA/梅田祐子



スウェーデン大使館

東京都港区六本木1-10-3-100
六本木一丁目駅から徒歩5分

EMBASSY OF SWEDEN

1-10-3-100 Roppongi Minato-ku, Tokyo
5min. walk from Roppongi-itchome Sta.

OPEN/ 10:00～17:30

TEL/ 03-5562-5050

www.sweden.or.jp